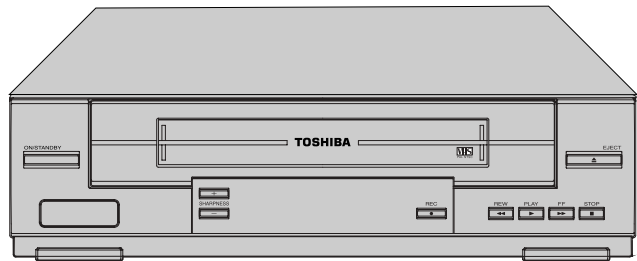


РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ Кассетный записывающий видеоплеер (VCR) VCR-C9



На этом плеере можно пользоваться кассетами только с меткой **VHS**

Если сетевая вилка вставлена в сетевую розетку, прибор остается подключенным к сети даже в выключенном состоянии.

ВНИМАНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ПРИБОР ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ВСКРЫВАЙТЕ КОРПУС ПРИБОРА.
ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИБОРА ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ.

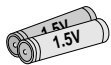
Принадлежности

Вы только что приобрели кассетный видеоплеер. Вместе с прибором в упаковке должны быть следующие принадлежности.

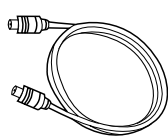
ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



БАТАРЕЙКИ "AA"



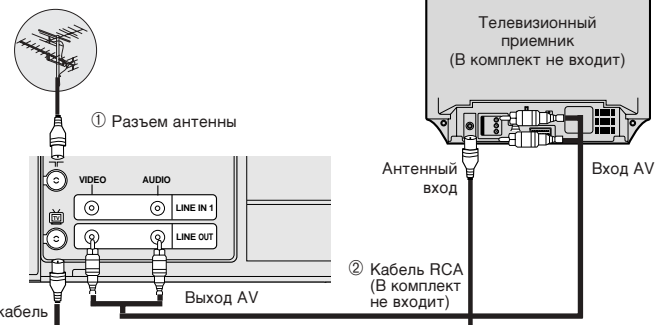
КОАКСИАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ



Подключение ВМ к телевизору

При подключении кабелей убедитесь, что телевизор и видеоплеер выключены.

Антенна (В комплект не входит)



Настройка телевизора на видеоплеер

Настройка телевизора на видеоплеер требуется в том случае, если не используется кабель RCA.

При просмотре видеозаписей с использованием кабеля RCA телевизор должен быть переключен в аудио/видео режим (AV).

- 1 Включите телевизор.
- 2 Включите видеоплеер, для чего нажмите кнопку ON/STANDBY на передней панели видеоплеера или кнопку ON/STANDBY на пульте дистанционного управления.
- 3 Выберите в телевизоре программу, предназначенную для работы с видеоплеером.
- 4 Вставьте видеокассету в плеер. Убедитесь, что плеер читает кассету; в противном случае нажмите кнопку ►.
- 5 Переключите телевизор на режим сканирования или настройте его на канал 60 УКВ.
- 6 Точной настройкой телевизора добейтесь четкого изображения и ясного звука.
- 7 Если изображение и звук найти не удается или имеются помехи от соседних каналов, измените OUTPUT CHANNEL (выходной канал) видеоплеера и настройтесь на его частоту.
- 8 Когда звук ясный, а изображение четкое, запишите этот канал в выбранную позицию программ телевизора.
Результат: Эта программа теперь будет предназначена для работы с видеоплеером.

Выбор звукового режима радиочастотного выхода (G, K, I)

Вы должны выбрать звуковой режим (G, K или I), соответствующий телевизору, подключаемому к видеоплееру.

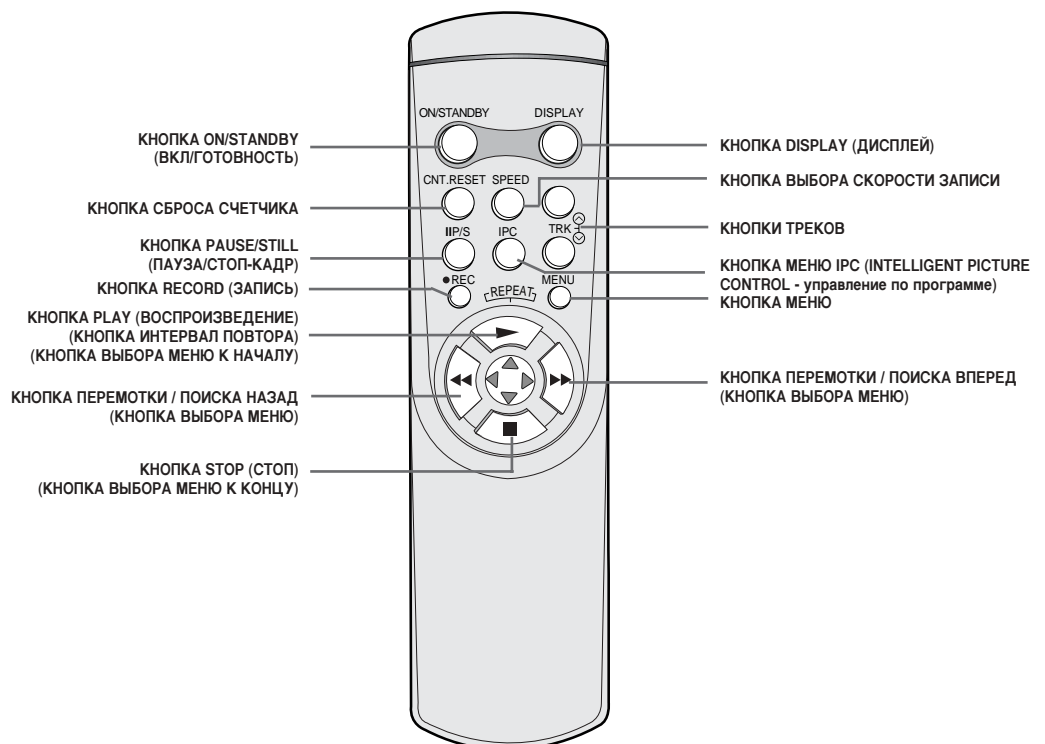
- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране появляется программное меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции INSTALLATION.
- 3 Нажмите кнопку ▼ чтоб вы выбрать эту опцию.
Результат: На экране появляется меню INSTALLATION.
- 4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции TV SYSTEM.
- 5 Нажмите кнопку ◀ или ▶ чтоб вы выбрать G, K или I.
- 6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню. Затем снова настройте телевизор.

Установка выходного канала видеоплеера

Смена выходного канала видеоплеера может потребоваться в том случае, когда изображение искажено помехой или телевизор не может его найти. Вы можете также изменить выходной канал для настройки частоты, на которой на экран выводится информация.

- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране появляется программное меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции INSTALLATION.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▼.
Результат: На экране появляется меню INSTALLATION.
- 4 Нажимайте кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции VCR OUTPUT CH.
- 5 Выберите требуемый выходной канал (CH21-CH69) кнопками ◀ или ▶.
- 6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню. Затем снова настройте телевизор.

Инфракрасный пульт управления



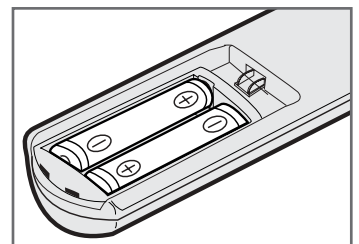
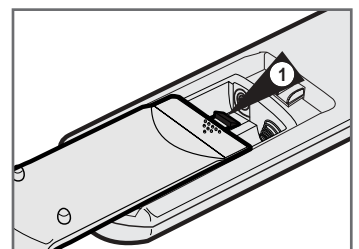
Как вставить батарейки в пульт дистанционного управления

Батарейки в пульт дистанционного управления следует вставлять в следующих случаях:

- ◆ При покупке кассетного видеоплеера
- ◆ Когда пульт дистанционного управления перестает нормально работать

- 1 Нажмите на выступ с задней стороны пульта в направлении, указанном стрелкой, и снимите крышку батарейного отсека.
- 2 Вставьте две батарейки типа AA, R6 или подобного типа, обращая внимание на их полярность:
 - ◆ + на батарейке должен совпадать с + на пульте
 - ◆ - на батарейке - с - на пульте
- 3 Закройте отсек крышкой, для чего совместите ее с корпусом пульта и нажмите.

➤ Не смешивайте разнотипные батарейки (например, марганцевые и щелочные).



Воспроизведение

Эта функция позволяет проигрывать любую записанную кассету.

- 1 Включите телевизор и видеоплеер.
- 2 Для работы с видеоплеером выберите на телевизоре AV-вход.
- 3 Вставьте видеокассету. Если предохранительный выступ сломан, нажмите кнопку ►. В противном случае воспроизведение начинается автоматически.
 - Когда кассета вставлена, оптимальное положение магнитной ленты выбирается автоматически, что снижает искажения (Цифровое автосопровождение). Когда появляется конец ленты при воспроизведении, происходит автоматическая перемотка кассеты.
- 4 Чтобы... Нажмите...

Остановить воспроизведение	(STOP).
Внудить кассету	(EJECT).

Ручная настройка изображения

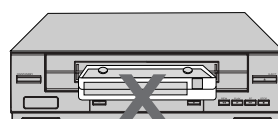
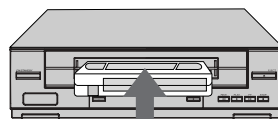
Функция точной подстройки позволяет выполнять настройку вручную для получения наилучшего изображения.

Если во время воспроизведения на экране появляются шумовые полосы или штрихи, выполните настройку вручную нажатием кнопок TRK (◂ или ◃) появления четкого и стабильного изображения.

Результат: ◆ Появляется линейка настройки.
◆ Происходит настройка изображения.
◆ Когда вы отпускаете кнопку, линейка настройки исчезает.

Как пользоваться кассетой

Вставляйте кассету окном вверх и этикеткой к себе.



Внимание
Не вставляйте руки или посторонние предметы в отделение для кассеты. Вы можете получить травму или повредить плеер. Особенно внимательно следите за детьми, чтобы избежать несчастного случая.

Выбор соответствующей системы

Перед записью на кассету вы можете выбрать требуемую систему приема. Если установлена опция AUTO, система приема будет выбрана автоматически.

- ◆ При проигрывании кассеты видеоплеер автоматически выбирает систему.
- ◆ При проигрывании ленты с записью в системе NTSC устанавливайте цветовую систему, соответствующую вашему телевизору. Если телевизор имеет только систему PAL, установите NTPB. Если телевизор мультисистемный (NTSC 4.43/3.58 совместимый), установите NT4.43/3.58 и вы сможете записывать NT4.43/3.58.

- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
Результат: На экране появляется программное меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции USER SET.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▼
Результат: На экране появляется меню USER SET.

4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции COLOUR SYSTEM.

5 Выбор системы производится кнопкой ▶ в последовательности AUTO → PAL → MESECAM → B/W или NT3.58 → NT4.43 → NTPB.

AUTO	При проигрывании кассеты видеоплеер автоматически выбирает систему.
B/W	Черно-белый

6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню.

➤ Установка цветовой системы в соответствии с телевизором и выбранной магнитной лентой.

Видеосистема кассеты	Система телевизора	Цветовая система плеера
PAL	PAL	AUTO или PAL
MESECAM	SECAM	AUTO или MESECAM
NTSC	PAL	AUTO или NTPB
	NT4.43	AUTO или NT4.43
	NT3.58	AUTO или NT3.58

Покадровое воспроизведение

Вы можете:

- ◆ Остановить воспроизведение на данном кадре (изображении)
- ◆ Выполнить покадровое воспроизведение

➤ При покадровом воспроизведении звук отсутствует.

- 1 Нажмите:
 - ◆ ► для начала воспроизведения с кассеты
 - ◆ I/P/S, чтобы остановить кассету на данном кадре
 - ◆ I/P/S, чтобы выполнить покадровое воспроизведение

- 2 Чтобы вернуться к обычному воспроизведению, нажмите ►.

☞ Если функция покадрового воспроизведения действует более пяти минут, видеоплеер автоматически переходит к обычному воспроизведению, чтобы предохранить кассету и видеоголовку.

➤ Стабильность по вертикали: При покадровом воспроизведении на экране могут появиться помехи. Чтобы ослабить это явление, нажимайте кнопки TRK (⊖ или ⊕).

Как пользоваться счетчиком ленты

Счетчик ленты:

- ◆ Указывает истекшее время в режимах воспроизведения и записи
- ◆ Обнуляется, когда в видеоплеер вставляется кассета
- ◆ Позволяет легко находить начало требуемого эпизода

☞ Если требуется знать точное время, оставшееся до конца ленты, вы должны указать тип используемой кассеты.

- 1 Вставьте кассету в видеоплеер.
 - 2 Нажмите кнопку DISPLAY.
 - Счет необязательно начинается с нуля в начале ленты.
 - 3 Чтобы обнулить счетчик в начале эпизода:
 - ◆ Дважды нажмите DISPLAY, чтобы вывести на экран счетчик.
 - ◆ Если вы хотите установить счетчик ленты на нуль, нажмите CNT.RESET
 - 4 Чтобы перемотать ленту к эпизоду, на котором счетчик был обнулен, просто нажмите ◀ или ▶.
 - Результат: Видеоплеер автоматически останавливается, когда счетчик доходит до нуля.
- Информация видеоплеера, такая как показание счетчика, может быть выведена на экран телевизора. Нажмите DISPLAY:
- ◆ Один раз, чтобы отобразить текущую функцию, скорость записи и состояние счетчика
 - ◆ Дважды, чтобы отобразить только состояние счетчика
 - ◆ Трижды, чтобы отобразить время до конца ленты
 - ◆ Четыре раза, чтобы очистить дисплей

Выбор скорости записи

Можно записывать на кассету с двумя скоростями:

- ◆ SP (Обычное воспроизведение)
- ◆ LP (Продолжительное воспроизведение)

В режимах продолжительного воспроизведения:

- ◆ Длительность воспроизведения каждой кассеты удваивается
- ◆ Запись имеет несколько худшее качество

Чтобы записать кассету... Нажимайте кнопку SPEED на пульте дистанционного управления, пока...

В обычном режиме на экране не появится SP. В режиме продолжительного воспроизведения на экране не появится LP.

Тип	Время записи (в режиме SP)
E-180	180 мин. или 3 часа
E-240	240 мин. или 4 часа
E-260	260 мин. или 4 часа 20 мин.
E-300	300 мин. или 5 часов.

Автоотключение

Функция автоотключения автоматически выключает видеоплеер, если отсутствует принимаемый сигнал или в течение заданного времени не тронута ни одна кнопка.

- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
 - Результат: На экране появляется меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции EASY OPERATION.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▾.
 - Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.
- 4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции AUTO POWER OFF.
- 5 Чтобы выбрать интервал автоотключения, нажимайте кнопку ▶.
 - OFF → 2HOUR → 3HOUR
- 6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню.

Интервал повтора

Вы можете установить режим повторного воспроизведения кассеты через заданные интервалы времени.

- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
 - Результат: На экране появляется меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции EASY OPERATION.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▾.
 - Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.
- 4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции NO. OF INTERVAL REPEAT.
- 5 Чтобы... Нажимайте ▶ пока...

Интервал повторного воспроизведения	На экране не появится 5, 10, 15, выкл. (выберите количество повторов 5, 10, 15 раз)
Отменить режим повторного воспроизведения	На экране не появится OFF (ВЫКЛ).
- 6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню..
- 7 Чтобы выбрать интервал в процессе воспроизведения, нажмите кнопку REPEAT в требуемой начальной точке.
 - Результат: На экране появляется сообщение "INTERVAL REPEAT SETTING".

Еще раз нажмите кнопку REPEAT в требуемой точке окончания.

 - Результат: Лента будет автоматически перемотана к точке начала. На экране появится сообщение "INTERVAL REPEAT".

Автоматический повтор

Вы можете установить режим повторного непрерывного воспроизведения всей ленты от начала до конца.

- 1 Нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
 - Результат: На экране появляется программное меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции EASY OPERATION.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▾.
 - Результат: На экране появляется меню EASY OPERATION.
- 4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции REPEAT PLAY.
- 5 Чтобы... Нажимайте ◀ и ▶ пока...

Повторно проиграть	не по явится ON (ВКЛ).
Не проигрывать повторно	не по явится OFF (ВЫКЛ).
- 6 По окончании дважды нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню.

Управление изображением по программе

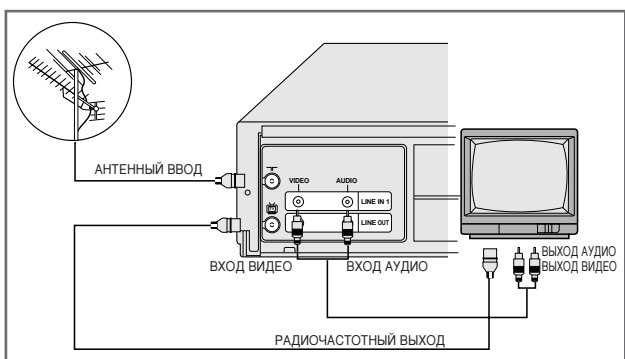
Функция управления изображением по программе позволяет автоматически настраивать резкость изображения по вашему желанию.

- 1 В процессе воспроизведения нажмите кнопку MENU на пульте дистанционного управления.
 - Результат: На экране появляется меню.
- 2 Нажимайте соответственно кнопки ◀ или ▶ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции USER SET.
- 3 Чтобы выбрать эту опцию, нажмите кнопку ▾.
 - Результат: На экране появляется меню USER SET.
- 4 Нажимайте соответственно кнопки ▲ или ▼ до тех пор, пока курсор не будет установлен на опции IPC.
- 5 Нажмите кнопку ▶, чтобы выбрать опцию IPC (управление изображением по программе).
 - Нажмите кнопку IPC на пульте дистанционного управления.
 - Результат: На экране появляется меню PICTURE.

➤ Когда включен режим управления изображением по программе, резкость изображения регулируется автоматически.
- 6 Чтобы отрегулировать резкость вручную, нажмите кнопку ▾ и выключите режим IPC.
- 7 Нажимайте кнопки ◀ или ▶ до появления желаемого качества изображения.
 - Чтобы вручную настроить резкость изображения, нажимайте кнопки SHARPNESS + или - на передней панели видеоплеера.

➤ Если вы не нажимаете кнопку в течение десяти секунд, меню PICTURE автоматически пропадает.
- 8 По окончании снова нажмите кнопку MENU, чтобы выйти из меню.

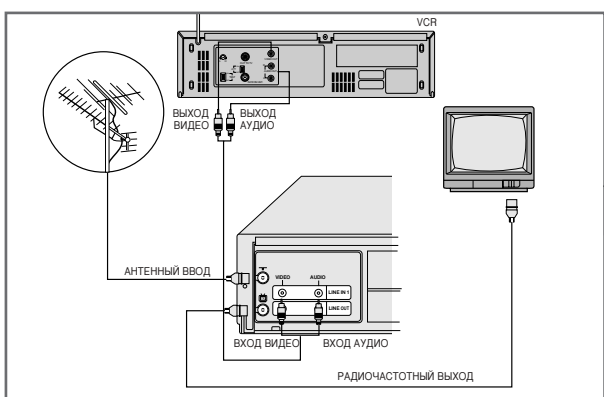
Запись с телевизора



- 1 Включите телевизор. Настройте его на телевизионный канал.
- 2 Подключите видеоплеер к телевизору A/V-кабелем, как показано на рисунке выше.
- 3 Выберите скорость записи (SP/LP) кнопкой SPEED.
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку REC (●), чтобы начать запись телепрограммы.
- 5 Чтобы прекратить запись телепрограммы, нажмите кнопку STOP (■).

➤ Запись телепрограммы невозможна, если в телевизоре отсутствует разъем A/V OUTPUT.

Запись с другого видеоплеера



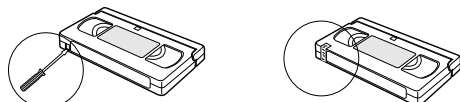
- 1 Включите телевизор.
- 2 Присоедините выходной конец A/V-кабеля ко входам записи аудио и видео на задней панели видеоплеера.
- 3 Выберите скорость записи (SP/LP) кнопкой SPEED.
- 4 Включите воспроизведение записи на другом видеоплеере, нажмите и удерживайте кнопку REC (●) на записывающем видеоплеере.
- 5 Нажмите кнопку STOP (■) для окончания записи.

Вы можете сделать запись на своем видеоплеере с другого источника, например, с другого видеоплеера.

☞ В случае копирования или перезаписи кассет в любой форме без разрешения владельцев соответствующих авторских прав возникает нарушение законов об авторском праве.

➤ Чтобы предотвратить случайное стирание
Сломайте предохранительный выступ отверткой.

➤ Чтобы снова сделать запись
Закройте отверстие клейкой лентой.



Технические характеристики

Конструкция и технические характеристики могут изменяться без предварительного извещения.

Формат	Стандартный VHS PAL
Головки	Видео: 2 вращающиеся головки Аудио/управление: 1 неподвижная головка
Стирание	:1 стирающая головка на весь трек
Телевизионная система	STANDARD G, I, K
Сигнал яркости	FM азимутальная запись
Цветовая система	PAL/MESECAM/NTSC: Прямая запись с понижением частоты поднесущей и сдвигом фазы NTSC PB на ТВ с системой PAL
Скорость ленты	SP 23.39 мм/сек LP 11.69 мм/сек
Время записи / воспроизведения	SP 3 часа (лента E-180) LP 6 часов (лента E-180)
Время перемотки	Около 150 сек в обратном направлении, лента E-180
ВИДЕО	
Вход	Размах от 0.5 до 2.0 В; 75 Ом несимметричный
Выход	Размах 1.0 ± 0.2 В; 75 Ом несимметричный
Отношение сигнал / шум	Не хуже 43 дБ (SP)
Горизонтальное разрешение	Не менее 240 строк (SP)
АУДИО	
Вход	-8 дБм, 47 кОм несимметричный
Выход	-8 ± 3 дБм, 1 кОм несимметричный
Уровень фона и детонация (WTD)	0.4% макс (SP)
Отношение сигнал / шум	42 дБ мин (фильтр IHF)
Диапазон воспроизводимых частот	100 Гц - 10 кГц
Источник питания	AC100-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность	Около 15 ватт
Рабочая температура	41°F-104°F (5°C-40°C)
Допустимая влажность	10%-75%
Вес	2.8 кг (нетто)

➤ Установите цветовую систему в соответствии с системой источника видеосигнала.

Видеосистема источника записи	Цветовая система видеоплеера	Видеосистема ленты
PAL	AUTO или PAL	PAL
SECAM	MESECAM	MESECAM
NTSC	NT3.58	NTSC